

Produkto pavadinimas: Rust Converter
Ref.Nr.: BDS000397_17_20190430 (LT)
Sukūrimo data: 30.04.19 Version : 4.1
Pakeičia: BDS000397_20170629

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Rust Converter
Tūris

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Antikoroziniai produktai

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Papildoma informacija		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Smedsgatan 3-5 LT4, PL62, 08101 LOJO	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Pagalbos telefono numeris

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Lietuva: Tel: (+370) 687 53378 ar (+370) 5 2362052 Apsinuodijimų informacijos biuras: Birutės g. 56, LT-08110, Vilnius E-mail: aib@sam.lt

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Fizinis: Neklasifikuojama



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

Klasifikacija paremta bandymais.

Sveikatos priežiūra: Toksinis poveikis reprodukcijai, 1B. kategorija
Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui .
Odos jautrinimas, 1. kategorija
Gali sukelti alerginę odos reakciją.
Akių dirginimas, 2. kategorija
Sukelia smarkų akių dirginimą.

Klasifikacija skaičiavimo metodu.

Aplinka Pavojinga vandens aplinkai, lėtinis 3. kategorija
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Klasifikacija skaičiavimo metodu.

Kiti pavojai Profesionaliam naudojimui.
Kiti pavojai Neklasifikuojama

2.2. Ženklavimo elementai

Ženklavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Gaminio pavadinimas: Sudėtyje yra:
2-Hydroxy-5-nonyl(branched)-benzaldehyde oxime

Pavojaus ženklas(-ai):



Įspėjamasis žodis: Pavojinga

Pavojaus teiginys(-iai): H360 : Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui .
H317 : Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą.
H412 : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
P201 : Prieš naudojimą gauti specialias instrukcijas.
P202 : Nenaudoti, jeigu neperskaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai.
P261 : Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.
P272 : Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.
P308/313 : Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis: kreiptis į gydytoją.
P333/313 : Jeigu sudirginama oda arba ją išberia: kreiptis į gydytoją.
P337/313 : Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
P405 : Laikyti užrakintą.
P501-2 : Turinį/tarą atiduokite į įgaliotąjį atliekų surinkimo punktą.

Papildoma informacija apie pavojus: Profesionaliam naudojimui.

2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/42/EB dėl lakiųjų organinių junginių, susidarantių naudojant organinius tirpiklius tam tikruose dažuose, lakuose ir transporto priemonių pakartotinės apdailos produktuose

Cat. IIA (i) VOC max 140 g /L

2.3. Kiti pavojai

Duomenų nėra

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 10

Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

3.1. Medžiagos

Netinkama.

3.2. Mišiniai

Pavojinga sudedamoji dalis	Registracijos numeris	CAS-Nr.	EC-nr	w/w %	Pavojaus klasė ir kategorija	Pavojingumo frazė	Pastabos
2-butoxyethanol; ethylene glycol monobutyl ether; butyl cellosolve	01-211947108-36	111-76-2	203-905-0	2.5-10	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2	H332,H312,H302,H319,H315	A
2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	01-2119475104-44	112-34-5	203-961-6	<2.5	Eye Irrit. 2	H319	A
Cinko oksidas	01-2119463881-32	1314-13-2	215-222-5	<2.5	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400,H410	B
2-Hydroxy-5-nonyl(branched)-benzaldehyde oxime	01-2119486798-12	174333-80-3	605-717-8	1-2.5	Repr. 1B, Skin Sens. 1, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 1	H360,H317,H315,H318,H410	

Explanation notes

A : medžiaga kurios naudojimas yra ribojamas bendroje darbo vietoje

B : medžiaga kurios naudojimas ribojamas darbo vietoje, kaip nustatyta šalyje

(*frazės paaiškinimus žiūrėkite 16 skyriuje)

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekus į akis	Jei medžiagos pateko į akis, nedelsiant jas nuplaukite dideliu kiekiu vandens (kartokite bent 15 minučių) Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Kreipkitės į gydytoją
Patekus ant odos	Nedelsiant nusivilkite užterštus drabužius. Nuplaukite su vandeniu ir muilu. Kreipkitės į gydytoją
Įkvėpus	Išeikite į gryną orą, sušilkite ir pailsėkite. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireiškia ligos simptomai
Nurijus:	Netyčia prarijus, neskatininkite vėmimo, o kreipkitės į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Įkvėpus:	Per daug prisikvėpavus garų, gali pasireikšti pykinimas, galvos skausmai ir svaigulys Simptomai: gerklės skausmas, kosulys
Prarijus:	Gali sukelti skrandžio ir plonosios žarnos uždegimus Simptomai: gerklės, pilvo skausmas, pykinimas, vėmimas
Patekus ant odos:	Gali sudirginti patekus ant odos. Dirginanti odą



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

Patekus į akis:	Simptomai: raudonis ir skausmas Dirginanti akis Simptomai: raudonis, skausmas ir pablogėjusi rega
------------------------	---

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Bendro pobūdžio patarimas	Jei blogai jaučiatės, kreipkitės į gydytoją (kur galima, pateikite etiketes Simptomams užsitęsus, visada kreipkitės į gydytoją Gali turėti neigiamą poveikį reprodukcijai
----------------------------------	---

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

puta, anglies dioksidas arba sausa veikiančioji medžiaga

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Per gaisrą gali susidaryti kenksmingi ir toksiški garai

5.3. Patarimai gaisrininkams

Jei indas(-ai) šalia ugnies, vėsinkite jį (juos) purkšdami vandenį
Per gaisrą, neįkvėpkite garų
Dėvėkite kvėpavimo aparatą

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Venkite sąlyčio su oda ir akimis.
Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius, įskaitant akių ir veido apsaugą.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į nutekamojo vandens vamzdyną ar vandens telkinius
Jei užterštas vanduo pasieks kanalizaciją ar vandens telkinius, nedelsiant informuokite atitinkamus valdžios organus

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sugerkite ištekėjimą tinkama inertiška medžiaga

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Papildomos informacijos žr. 8 skyrių



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Neįkvėpkite aerozolio ar garų.
 Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
 Venkite sąlyčio su oda ir akimis.
 Panaudoję, kruopščiai nuplaukite
 Mūvēti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
 Butelis akims nusiplauti turi būti visiems pasiekiamoje vietoje

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Pakuotę laikykite sandariai uždarytą, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje.
 Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Antikoroziniai produktai

8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Išorinio poveikio ribinės vertės:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
ES nustatytos atskleidimo ribos			
2-butoxyethanol; ethylene glycol monobutyl ether; butyl cellosolve	111-76-2	IPRV	20 ppm
		TPRV	50 ppm
2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	112-34-5	IPRV	10 ppm
		TPRV	15 ppm
Valstybės numatytos atskleidimo ribos, Lithuania			
2-butoxyethanol; ethylene glycol monobutyl ether; butyl cellosolve	111-76-2	IPRV	50 mg/m3
		TPRV	100 mg/m3
2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	112-34-5	IPRV	100 mg/m3
		TPRV	200 mg/m3
Cinko oksidas	1314-13-2	IPRV	5 mg/m3

8.2. Poveikio kontrolė

Kontrolės procedūros: Užtikrinkite tinkamą vėdinimą
Darbuotojų apsauga: Siūloma imtis atsargumo priemonių naudojantis produktu ir taip išvengti sąlyčio su oda ir akimis.
 Gera praktika yra naudojant produktą mūvēti pirštines ir užtikrinti tinkamą vėdinimą.



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

	Visais atvejais tvarkykite ir naudokite produktą, atsižvelgdami į tinkamą darbo higienos praktiką.
Įkvėpus:	Jei patalpa nepakankamai vėdinama, dėvėkite respiracinę įrangą.
Rekomenduojamos kvėpavimo takų apsaugos priemonės:	Oro valymo respiratorius su organinių dujų/garų kasete (A tipo)
patekus ant odos ar į akis:	Naudokite tinkamas apsaugines pirštines
	Mūvėkite daugkartinio naudojimo pirštines, kurios yra atsparios chemikalų prisunkimui mažiausiai 30 minučių. Atsparumo chemikalų prisunkimui laikas privalo būti ilgesnis nei visas produkto naudojimo laikas. Jeigu darbas truks ilgiau nei prisisunks chemikalai, praėjus tam tikram laikui pirštines privaloma atitinkamai pakeisti naujomis.
Rekomenduojamos pirštinės:	(nitrilas)
patekus į akis:	Nešiokite apsauginius akinius pagal standartą EN 166.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda: fizinė būseną:	Klampus skystis.
spalva:	Mėlynai žalias.
kvapas:	Bekvapė.
pH:	2.5-3.5
Virimo temperatūra:	Nėra.
Pliupsnio temperatūra:	Nėra
Garingumas:	Netinkama.
Sprogimo temperatūra:	Nėra.
viršutinė riba:	Nėra.
apatinė riba:	Nėra.
Garų slėgis:	Nėra.
Santykinė drėgmė:	1.2 g/cm ³ (@ 20°C).
Tirpumas vandenyje:	Tirpi vandenyje
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	> 200 °C

9.2. Kita informacija

LOJ:	73 g/l
-------------	--------

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Naudojant pagal paskirti, nenustatyta, kad sukelia kenksmingas reakcijas

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Per gaisrą, neįkvėpkite garų
Per gaisrą gali susidaryti kenksmingi ir toksiški garai

10.4. Vengtinios sąlygos

šiluma

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Stipriai oksiduojanti medžiaga

10.6. Pavojingi skilimo produktai

CO,CO2

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

ūmus toksiškumas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:	Sukelia smarkų akių dirginimą.
kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
kancerogeniškumas:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
toksiškumas reprodukcijai:	Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui .
STOT (vienkartinis poveikis):	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
STOT (kartotinis poveikis):	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų
aspiracijos pavojus:	remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus:

Įkvėpus:	Per daug prisikvėpavus garų, gali pasireikšti pykinimas, galvos skausmai ir svaigulys
Prarijus:	Gali sukelti skrandžio ir plonosios žarnos uždegimus
Patekus ant odos:	Gali sudirginti patekus ant odos.
Patekus į akis:	Dirginanti akis

Toksikologiniai duomenys:

Pavojinga sudedamoji dalis

CAS-Nr. metodus



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

7 / 10

Produkto pavadinimas: Rust Converter **Sukūrimo data:** 30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.: BDS000397_17_20190430 (LT) **Pakeičia:** BDS000397_20170629

2-butoxyethanol; ethylene glycol monobutyl ether; butyl cellosolve	111-76-2	LD50 oralinė žiurkė	1480 mg/kg
		LC50 inhal. Žiurkė	500 ppm
2-(2-butoxyethoxy)ethanol; diethylene glycol monobutyl ether	112-34-5	LD50 oralinė žiurkė	6580 mg/kg
		LD50 derm. Kiškis	4120 mg/kg
Cinko oksidas	1314-13-2	LD50 oralinė žiurkė	7950 mg/kg
		LC50 inhal. Žiurkė	> 5.7 mg/l

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Pavojinga vandens aplinkai, lėtinis 3. kategorija
 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Ekotoksikologiniai duomenys:

Pavojinga sudedamoji dalis	CAS-Nr.	metodas	
Cinko oksidas	1314-13-2	IC50 dumbliai	0.136 mg/l
		LC50 žuvis	0.169 mg/l
		EB50 dafnijoms	1.7 mg/l

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Jokių eksperimento duomenų nėra

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Jokių eksperimento duomenų nėra

12.4. Judumas dirvožemyje

Tirpi vandenyje

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Duomenų nėra

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Jokių eksperimento duomenų nėra

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Neišleiskite į kanalizaciją ar į aplinką; šios medžiagos atliekas ir jos pakuotę



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

..... išvežti į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1. JT numeris

Medžiagos identifikavimo numeris (JT numeris): Neklasifikuojamas kaip pavojingas transportavimui

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

Teisingas krovinio pavadinimas: netaikytina

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Klasė: netaikytina
ADR/RID - klasifikacijos kodas: netaikytina

14.4. Pakuotės grupė

Pakuotės grupė: netaikytina

14.5. Pavojus aplinkai

ADR/RID - Pavojingas gamtai: Nėra
IMDG - Jūros teršalas: No
IATA/ICAO - Pavojingas gamtai: Nėra

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

ADR/RID - klasė: netaikytina
IMDG - Ems: netaikytina
IATA/ICAO - PAX: netaikytina
IATA/ICAO - CAO: netaikytina

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą

Netinkama.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Saugos duomenų lapas sudarytas pagal galiojančius Europos reikalavimus.
Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)
Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008



Produkto pavadinimas:	Rust Converter	Sukūrimo data:	30.04.19 Version : 4.1
Ref.Nr.:	BDS000397_17_20190430 (LT)	Pakeičia:	BDS000397_20170629

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Informacija nepateikiama

16 SKIRSNIS. Kita informacija

*Pavojingumo frazė	H302 : Kenksminga prarijus. H312 : Kenksminga susilietus su oda. H315 : Dirgina odą. H317 : Gali sukelti alerginę odos reakciją. H318 : Smarkiai pažeidžia akis. H319 : Sukelia smarkų akių dirginimą. H332 : Kenksminga įkvėpus. H360 : Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui . H400 : Labai toksiška vandens organizmams. H410 : Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
acronyms and synonyms:	TWA = time weight average STEL = short time exposure limit LOJ: PBT = persistent bioaccumulative toxic vPvB = very persitant very bioaccumulative

Šį produktą reikia laikyti, tvarkyti ir naudoti atsižvelgiant į gerą pramonės higienos patirtį bei vadovaujantis bet kuriuo teisiniu reglamentu. Čia pateikta informacija yra paremta mūsų dabartinėmis žiniomis ir skirta mūsų produktams aprašyti saugos reikalavimų požiūriu. Ji neužtikrina duomenų apie jokiais konkrečias savybes. Jokios šių dokumentų dalies jokių procesų metu negalima atkurti be raštiško CRC sutikimo, išskyrus primtinių tyrimų, mokslinių tyrimų ir sveikatos, saugos ir pavojų aplinkai patikrinimo tikslui.